

## 市井法案

## 诗歌遗嘱

◆ 盛雯

中年丧夫的杨桂英经人介绍，与自己大12岁的林沪生结为伉俪。婚后，杨桂英对他悉心照料，林沪生十分感激。林还有一个养子林东，但平时极少联系。

今年，林沪生病重入院，桂英多次请求林东来看望，但都被借故推托。不久，林沪生病逝，出殡当日，他的生前好友张先生当众宣读了林沪生用诗歌写下的遗嘱，其中有几句：“……房子就此归妻住，他人无权来占用；一生清贫少积蓄，惟有几许血汗钱，此款贤妻来支配，我希桂英享余年……”

不想，不久之后林东为争遗产将桂英告上法庭。理由是：养父遗嘱中的“房子就此归妻住”不等于说房子就此归妻子所有，即杨桂英对房子只有居住权而无所有权；“他人”，指的是杨桂英与前夫所生的子女，并不包括自己，所以老人的房子应由他来继承。

## 律师与案例

## 绿化带引出的官司

◆ 何炜

当得知自己被告上法庭时，上海某修车厂的负责人一时间摸不着头脑：“不会法院传票发错了吧？我做了什么？怎么就被人告了呢？”

事情还得从一场交通事故说起：一天，驾驶员开着某交通公司的客车，行驶至修车厂门口时，因避让对面车辆，撞死了正在路边、年仅3岁的小女孩。交警部门的交通事故认定书认定，司机驾驶机动车在没有交通信号的道路上行使时，疏于对道路情况的观察，未能确保安全通行，应负交通事故同等责任。小女孩的父母带领学龄前儿童在道路上通行时，未尽到看护的职责，违反《道路交通安全法》第64条一款规定；修车厂所属的绿化设施侵占人行道，影响行人通行，负有交通事故次要责任。经过调查，特别是向上海市测绘院调取了该路段的设计图纸，查阅出事地点的公路设计、建造、维护情况后，孟山律师提出了四点意见：一、出事地点的绿化带不是修车厂所有，也不属修车厂租赁使用，根本不存在修车厂绿化带侵占人行道的事实。对此有修车厂的租赁协议和

孩子的父母达成调解协议，一次性支付医疗费、死亡补偿费等17.7万元。而事隔不久，交通公司便起诉修车厂，要修车厂也承担3万元赔偿费和其他费用300元。

修车厂觉得很冤，委托孟山律师作为他们的代理人参与本案的诉讼工作。孟山律师阅看诉状和有关证据材料后认为，把修车厂与那场交通事故连接起来，是基于交通事故认定书中提出的“修车厂所属绿化设施侵占人行道，影响行人通行，负有交通事故次要责任”。经过调查，特别是向上海市测绘院调取了该路段的设计图纸，查阅出事地点的公路设计、建造、维护情况后，孟山律师提出了四点意见：一、出事地点的绿化带不是修车厂所有，也不属修车厂租赁使用，根本不存在修车厂绿化带侵占人行道的事实。对此有修车厂的租赁协议和

遗产而杀害其他继承人的；三是遗弃被继承人的，或者虐待被继承人情节严重的；四是伪造、篡改或者销毁遗嘱，情节严重的。具备以上四种情形之一，继承人即丧失继承权。照我看，林东存在遗弃被继承人的严重过错。遗弃，是指对于年老、年幼、患病或者其他没有独立生活能力的家庭成员，负有赡养、抚养、扶养义务而拒不履行法定义务的行为。遗弃是以不作为的方式出现的。本案材料透露，林东从未和林沪生生活过，甚至都不怎么联系；林沪生病危期间，林东没露面过。众所周知，从林东的过错来看，他应丧失继承权，或者应分得极少份额遗产。

权利和义务相统一是我国继承法的一个基本原则。享有权利同时必须履行义务；履行义务同时享有权利。继承权和赡养义务是相互依存，相辅相成的。林东没有很好地履行赡养义务，其继承权应予以剥夺或者限制。

最后，建议不要用诗歌的形式书写遗嘱。

## 【专家意见】

华东政法大学教授、博士生导师 铁犁

我认为，如果单从诗歌遗嘱的有效性上分析，本案争议性很大，诗歌的多义性让人可以作出不同的解释，所以，本案争议的焦点不应该是遗嘱内容的确切含义，而应是林东的继承权是否丧失。

根据我国《继承法》第7条的规定，继承权丧失的法定事由有四项：一是故意杀害被继承人，二是为争夺

当地村委会证明可以佐证。二、交通事故责任认定书认定修车厂侵占人行道是不当的，没有相关事实证据证明，修车厂一直未予认可。三、交警部门主持赔偿调解时，修车厂没有参加，也没有授权或委托他人参与调解。调解协议是司机自愿与小女孩父母达成的，与修车厂无关。四、本案中的原告不是人身损害赔偿的受害者，赔偿款项是司机支付的。如因赔偿事宜发生纠纷，应由交通事故被害人提出，交通事故不具有原告的诉讼主体资格。

最终，法院判决，对交通公司要求修车厂承担民事赔偿款3万元及其他费用300元的诉讼请求不予支持。判决宣判后，原被告双方均未上诉。

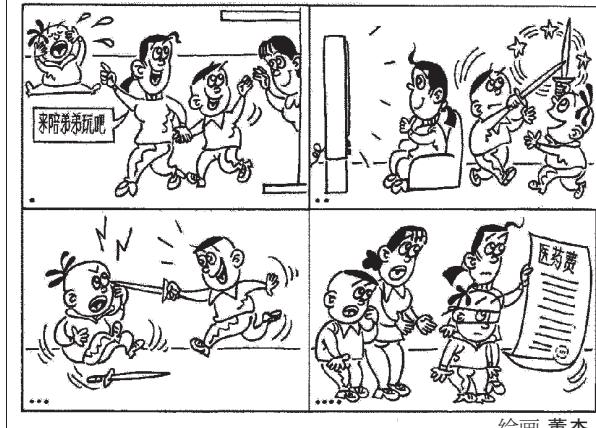
诉讼结束，但我们不能忘怀一个幼小生命的消逝。侵占人行道的绿化带虽不是“夺命凶手”，却是事故的重要原因之一，怎样亡羊补牢，杜绝隐患以免悲剧再次发生，应该是比诉讼胜负更为重要的问题。

## 公证故事



## 本周法律提示

当你邀请别的孩子来你家时，你就有临时监护责任。



绘画 董杰

## 公证故事

## 皆大欢喜的继承

◆ 孟前 卜后

1964年，上海某区侨联主任、民族资本家H先生因病去世。过了不久，“文革”爆发，登记在其名下的市中心一幢花园住宅被彻底抄家，所有家属搬迁他处。房屋虽未籍没，但政府代为经租，家属的使用权已难以行使。“文革”结束要落实政策，只因H先生过世多年，房产历史资料丧失殆尽，不妥善解决好该房产的继承问题，党的政策还不能说最终落到实处。

去年，该区房地局落实政策办公室在几经周折以后，找到了上海市公证处，转达了H先生家属要求办理继承权公证的愿望。公证处将此任务交给了Y公证员。

H先生年轻时出洋，在东南亚当过教员，任过某国洋行在沪代办。他在国外和国内先后娶过5个老婆，陆续生过10名子女，还在新加坡领养过一个儿子。现在居住在上海的妻子W女士明媒正娶，一位著名的百岁老摄影家还是他们婚姻的介绍人。W女士仁慈厚爱，心胸开阔，她不光爱自己所生的3个子女，对H先生前妻所生的所有骨肉都一视同仁，她心平和地说：“手心手背都是肉，在房产继承问题上，我们不要漏掉一个人！”

其实，不要漏掉一个人，岂止是W女士一个人的良好愿望，更是我们公证员的神圣职责，按照《继承法》规定的法定继承人来进行遗产继承，是责无旁贷的，一点也马虎不得。

可是，谈何容易！在H先生的法定继承人中，有的在香港，有的在美国，有的在日本，有的在加拿大，无论是要求继承，还是表

示放弃继承，都应当通过当地中国使领馆办理了相关证明材料以后，始得具备真实意思表示。

有的虽然居住在国内，但是分处天南地北，联络不易，取证更难。有2个法定继承人是在H先生死亡以后才过世的，在法律上又产生了转继承的问题，而转继承又必须按照《继承法》的规定，进行其法定继承人的调查核实。

亲属关系盘根错节，人员流动变化多端，大大增加了办理继承权公证的难度。但是在熟谙继承业务的公证员共同努力之下，难题一一化解。对于其中的一位在新加坡收养的儿子，现在已经近80岁了，有没有材料可以证实H先生与他之间的收养关系成立？Y公证员通过其本人的人事档案调查，以及对其他继承人人事档案的调查印证，收集到充分的证据材料，确认了其事实收养关系的成立。

另有一位继承人的人事档案中，在填写家庭成员的时候，还提到一个原法定继承人名单中没有出现过的新名字，并称呼为“兄”，那么他是不是应该列入法定继承人的范围呢？Y公证员在审核材料时心细如发，特地把这个疑点拎了出来，经过多方查询佐证，终于弄清楚其“兄”实际上是“堂兄”。于是，这位“兄”便被排除在法定继承人之外。

这“一有一无”，不是简单的取舍，而是包含了我们公证员的辛勤劳动和强烈的责任感！此案终于圆满解决，法定继承人皆大欢喜。上海市公证处崇尚的一条格言就是“公信天下，证誉八方”，他们这样说了，也这样做了。

## 上海市申房律师事务所

孙洪林主任 0919941102861

以案说法

问：开发商要求我们签订《网上预售合同前期确认书》，请问我们应该注意些什么问题？

孙主任：对于购房者而言，应当特别注意其中涉及房屋坐落的位置、面积、价格、付款方式等条款。通常在签订确认书的同时，开发商会要求购房者支付相应的定金，这时，购房者一定要特别关心确认书中列明的正式签约日期。因为此类文件中设立的定金条款，对购房者而言也是一把“双刃剑”。如果购房者不按时签约，通常无法请求开发商返还已经支付的定金。

法律热线：021-63546661

天目西路218号嘉里不夜城2座3101室

欢迎优秀律师、律师事务所与我们联系。联系电话：021-34255023

## ★优秀律师信息快报★

邬为忠 律师

★专长

房产婚姻

劳动法

公司证券

刑事

13370071878

13701742178

上海市立新律师事务所

北京西路1399号建京大

厦8楼(近静安寺)

邵云霞 律师

★专长

合同纠纷处理

13512124343

上海市

沪西律师事务所

09198837165

阿丙律师

经济纠纷专线

13818700500

021-31263606

021-51029911

尚伟律师事务所

www.plawyer.com

愚园路168号2901室

彭天源 律师

★专长

婚姻房产

经济纠纷

刑事辩护

16841995

最受欢迎在线律师之一。

律师信息

顾庆宣

正贯长虹律师事务所

090904101800

电话：13818527711

推荐理由：有丰富处理房产、合同、

婚姻等案件经验，是“东方大律师

16841995”最欢迎在线律师之一。

贾献伟 律师

090901110421

敏诚善律师事务所

090407108352

房产 婚姻

免费咨询热线

61028489

13801729689

地址：中山南路1265弄18号湘江大厦1408室

网址：www.lawyer-sh.com.cn

(东方法律服务网) 0911052116601

## 本月推荐律师

蔡建

正贯长虹律师事务所

090904101800

电话：13818527711

推荐理由：有丰富处理房产、合同、

婚姻等案件经验，是“东方大律师

16841995”最欢迎在线律师之一。

律师信息

顾庆宣

正贯长虹律师事务所

090904101800

电话：13671682224

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101800

090904101